2026/1548

7.7.2026

SKLEP SVETA (EU) 2026/1548

z dne 8. junija 2026

o sklenitvi, v imenu Unije, Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko Sao Tome in Principe in Evropsko skupnostjo (2025–2029)

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o delovanju Evropske unije in zlasti člena 43 v povezavi s členom 218(6), točka (a)(v), in členom 218(7) Pogodbe,

ob upoštevanju predloga Evropske komisije,

ob upoštevanju odobritve Evropskega parlamenta,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko Sao Tome in Principe in Evropsko skupnostjo (2025-2029) (v nadaljnjem besedilu: Protokol) je bil v skladu s Sklepom Sveta (EU) 2025/2139 ([1]) podpisan 6. oktobra 2025 s pridržkom njegove poznejše sklenitve.

(2) Cilj Protokola je plovilom Unije omogočiti ribolov na ribolovnem območju Sao Tomeja in Principa ter Uniji in Sao Tomeju in Principe omogočiti tesnejše sodelovanje pri razvoju trajnostne ribiške politike, da bi spodbudili odgovorno izkoriščanje ribolovnih virov v ribolovnem območju Sao Tomeja in Principa in v Atlantskem oceanu ter prispevali k dostojnim delovnim pogojem v ribiškem sektorju.

(3) Protokol bi bilo treba odobriti v imenu Unije.

(4) S členom 9 Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Republiko Sao Tome in Principe in Evropsko skupnostjo ([2]) (v nadaljnjem besedilu: Sporazum) je ustanovljen skupni odbor, odgovoren za spremljanje izvajanja Sporazuma ter protokolov o izvajanju (v nadaljnjem besedilu: skupni odbor). Poleg tega lahko skupni odbor odobri nekatere spremembe protokolov o izvajanju. Da bi olajšali odobritev sprememb Protokola, bi bilo treba pod posebnimi vsebinskimi in postopkovnimi pogoji iz Priloge k temu sklepu Komisijo pooblastiti, da navedene spremembe odobri v imenu Unije po poenostavljenem postopku.

(5) Stališče Unije o predlaganih spremembah Protokola bi moral določiti Svet. Predlagane spremembe Protokola se odobrijo, razen če jim v skladu s členom 16(4) Pogodbe o Evropski uniji ne nasprotuje manjšina držav članic, ki lahko prepreči sprejetje odločitve.

(6) Ker protokol traja več kot eno proračunsko leto, se lahko z njim povezane proračunske obveznosti v primeru letnih plačil porazdelijo skozi obdobje trajanja Protokola v skladu s členom 112(2) Uredbe (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta ([3]).

([1]) Sklep Sveta (EU) 2025/2139 z dne 30. Septembra 2025 o podpisu, v imenu Unije, in začasni uporabi Protokola o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko Sao Tome in Principe in Evropsko skupnostjo (2025–2029) (UL L, 2025/2139, 22.10.2025, ELI: http://data.europa.eu/eli/dec/2025/2139/oj).

([2]) UL L 205, 7.8.2007, str. 36, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_internation/2007/894/oj.

([3]) Uredba (EU, Euratom) 2024/2509 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. septembra 2024 o finančnih pravilih, ki se uporabljajo za splošni proračun Unije (UL L, 2024/2509, 26.9.2024, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj).

(7) V skladu s členom 42(1) Uredbe (EU) 2018/1725 ([4]) Evropskega parlamenta in Sveta je bilo opravljeno posvetovanje z Evropskim nadzornikom za varstvo podatkov, ki je mnenje podal 20. avgusta 2025 –

SPREJEL NASLEDNJI SKLEP:

Člen 1

Protokol o izvajanju Sporazuma o partnerstvu v ribiškem sektorju med Demokratično republiko Sao Tome in Principe in Evropsko skupnostjo (2025–2029) (v nadaljnjem besedilu: Protokol) se odobri v imenu Unije.

Člen 2

V skladu z določbami in pogoji iz Priloge k temu sklepu je Komisija pooblaščena, da v imenu Unije odobri spremembe Protokola, ki jih sprejme skupni odbor, ustanovljen s členom 9 Sporazuma.

Člen 3

Ta sklep začne veljati na dan sprejetja ([5]).

V Luxembourgu, 8. junija 2026

Za Svet

predsednik

A. VAFEADES

([4]) Uredba (EU) 2018/1725 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 23. oktobra 2018 o varstvu posameznikov pri obdelavi osebnih podatkov v institucijah, organih, uradih in agencijah Unije in o prostem pretoku takih podatkov ter o razveljavitvi Uredbe (ES) št. 45/2001 in Sklepa št. 1247/2002/ES (UL L 295, 21.11.2018, str. 39, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/1725/oj).

([5]) Generalni sekretariat Sveta bo v *Uradnem listu Evropske unije* objavil datum začetka veljavnosti Protokola.

PRILOGA

Postopek za odobritev sprememb Protokola, ki jih sprejme skupni odbor

(1) Kadar se od skupnega odbora zahteva, da sprejme spremembe Protokola v skladu s členom 16(2) Protokola, je Komisija pooblaščena, da se pogaja z vlado Sao Tomeja in Principa ter po potrebi in ob upoštevanju točke 3 te priloge v imenu Unije odobri predlagane spremembe Protokola v zvezi z naslednjimi vprašanji:

(a) revizijo ribolovnih možnosti, ob upoštevanju člena 5(2), člena 9(1) in člena 10(2) Protokola, ter posledično finančnega prispevka iz člena 6(2), točka (a), Protokola;

(b) ureditvami sektorske podpore iz člena 7 Protokola;

(c) tehničnimi pogoji in ureditvami, pod katerimi plovila Unije opravljajo ribolov;

(d) dodatnimi zaščitnimi ukrepi za varstvo osebnih podatkov iz člena 15(4) Protokola.

(2) Komisija zagotovi, da odobritev v imenu Unije:

(a) je skladna s cilji skupne ribiške politike;

(b) je združljiva z ustreznimi pravili, sprejetimi v okviru regionalnih organizacij za upravljanje ribištva, ter upošteva skupno upravljanje obalnih držav;

(c) upošteva statistične in biološke informacije ter druge najnovejše ustrezne informacije, posredovane Komisiji.

(3) V ta namen in na podlagi informacij iz točke 2(c) Komisija dovolj zgodaj pred zadevnim zasedanjem skupnega odbora posreduje Svetu ali njegovim pripravljalnim telesom v preučitev in odobritev pripravljalni dokument, v katerem navede podrobnosti predlaganega stališča Unije (v nadaljnjem besedilu: pripravljalni dokument).

(4) Predlagano stališče Unije iz pripravljalnega dokumenta šteje za dogovorjeno, razen če mu na sestanku pripravljalnega telesa Sveta, ali, če je to prej, v 20 dneh po prejetju pripravljalnega dokumenta nasprotuje število držav članic, kot ustreza manjšini, ki lahko prepreči sprejetje odločitve v Svetu, v skladu s členom 16(4) Pogodbe o delovanju Unije. V primeru takega nasprotovanja se zadeva predloži Svetu.

(5) Če na poznejših zasedanjih skupnega odbora, tudi med zasedanjem na kraju samem, ni mogoče doseči dogovora, se zadeva znova predloži Svetu v skladu s postopkom iz točk 2 do 4, da bi se v stališču Unije upoštevali novi elementi.

(6) Komisija je pozvana, naj v ustreznem roku stori vse potrebno za nadaljnje ukrepanje v zvezi s sklepom skupnega odbora, po potrebi pa tudi objavi zadevni sklep v *Uradnem listu Evropske unije* in predloži kakršne koli predloge, potrebne za izvajanje navedenega sklepa.

(7) V zvezi z drugimi zadevami, ki se ne nanašajo na spremembe Protokola v skladu s členom 16(2) Protokola, se stališče, ki ga sprejme Unija v okviru skupnega odbora, sprejme v skladu s Pogodbama in uveljavljenimi delovnimi praksami.